



# **S60-S OPERATION MANUAL FOR HONG KONG CREDIT CARD APPLICATION**

Version 1.0



***S60-S 終端機使用手冊***

**PAX Technology Limited**

**THIS PAGE IS INTENTIONALLY LEFT BLANK**

# Table of Content

## 目錄

<b>1. NOTES 備註</b> .....	<b>4</b>
<b>2. CREDIT CARD TRANSACTION PROCEDURES 信用卡交易</b> .....	<b>5</b>
2.1. SALE TRANSACTION (SWIPE CARD) 銷售交易 (刷卡).....	5
2.1.1. Without Tips (不設小費).....	5
2.1.2. With Tips (pre-set tips amount) 附加小費 (預知小費金額) .....	6
2.2. SALE TRANSACTION (KEY IN ACCOUNT) 銷售交易 (輸入信用卡戶口號碼).....	7
2.2.1. Without Tips (不設小費).....	7
2.2.2. With Tips (pre-set tips amount) 附加小費 (預知小費金額) .....	8
2.3. ADJUST TRANSACTION (調整交易).....	9
2.4. REFERRAL TRANSACTION (推介查詢).....	10
2.4.1. With Telephone Set 連接電話.....	10
2.4.2. Without Telephone Set 沒有連接電話.....	11
2.5. OFFLINE SALE TRANSACTION (離線交易).....	12
2.6. VOID TRANSACTION (取消交易).....	13
2.7. REFUND TRANSACTION (退款交易).....	14
2.8. AUTHORIZATION TRANSACTION (授權交易).....	15
2.9. INSTALMENT (分期付款交易).....	16
2.10. OTHER INSTALMENT TRANSACTIONS (其他分期交易) .....	17
2.11. SETTLEMENT (交易結算).....	18
<b>3. HOW TO INPUT ALPHABETIC CHARACTERS 如何輸入英文字母</b> .....	<b>19</b>
<b>4. FUNCTIONS LIST 功能列表</b> .....	<b>20</b>
<b>5. CARD CENTRE CODE LIST 卡中心代碼表</b> .....	<b>21</b>

## 1. Notes 備註

Thank you for using S60-S EFT-POS Terminal. Following are the important notes for using S60-S.  
多謝使用 S60-S 金融終端機。以下是一些在使用 S60-S 時應該注意的事項。

- **Temperature: 0 ~ 40 °C**  
氣溫：保持 0 ~ 40 °C 之間
- **Humidity: 5 ~ 90 %, non-condensing**  
相對濕度：5 ~ 90 %，非凝結狀態
- **The terminal may not be able to work normally under following conditions:**  
敬請避免以下情況發生，因為這樣會對終端機造成損壞或使終端機不能正常工作。
  - **Please keep the terminal in dry environment. It is because the terminal must not be wet or moisturized.**  
請擺放終端機在乾爽之處，因為終端機不能弄濕或受潮。
  - **The terminal should be handled with care, avoided from being crashed, dropped, and smashed, etc.**  
切勿讓終端機受到劇烈震盪及撞擊。
  - **Please prevent tiny objects from falling into the gaps of the terminal cover. E.g. card reader slots, paper inlet and outlet, etc.**  
小心雜物從面板上的空隙，如出入紙口、讀卡槽等進入終端機內。
  - **The terminal must be kept away from magnetic fields and radiations.**  
請將終端機遠離磁場或輻射範圍。
  - **The terminal must be kept away from sunlight.**  
請勿將終端機直接放置在陽光下曝曬。

## 2. CREDIT CARD TRANSACTION PROCEDURES 信用卡交易

### 2.1. Sale Transaction (Swipe Card) 銷售交易 (刷卡)

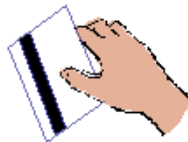
#### 2.1.1. Without Tips (不設小費)

##### 1. Start 開始

MAR28,2003 12:34

請 刷 卡  
PLS SWIPE CARD

*Idle prompt. Wait for swiping Credit Card.*  
主畫面，等候刷卡。



*Swipe card following the direction as shown.*  
請依照箭咀方向刷卡。

銷售
SALE

VISA  
CHAN TAI MING  
4168111123238686  
EXP DATE : 10/03

商戶存根  
MERCHANT COPY

<small>BILL NO. SALES STAFF.</small>	
<small>MERCHANT NAME</small> PAX TECHNOLOGY LIMITED PAX EFT POS SAMPLE RECEIPT	
<small>TERMINAL NO.</small> 123456	<small>MERCHANT NO.</small> 123456789

<small>CARD TYPE/NUMBER</small> VISA 4168111123238686 CHAN TAI MAN	
<small>TX. 銷售SALE</small>	<small>EXPIRY</small> 10/03
<small>BATCH NO.</small> 000001	<small>TRACE NO.</small> 000009
<small>DATE/ TIME</small> MAR 28, 2003 17:19	<small>REF. NO.</small> 000000001014
<small>ADJ. CODE</small> 000168	

**TOTAL:**
H.K. DOLLAR  
HK\$124.00

I ACKNOWLEDGE SATISFACTORY RECEIPT OF RELATIVE GOODS / SERVICE  
  
X CARDHOLDER SIGNATURE

NO REFUND

銷售
SALE

正在打印  
PRINTING

*Check card number, expiry date and cardholder name. If OK, press ENTER button to confirm.*  
檢查卡號、有效日期及持卡人姓名，如正確及未過期，按 ENTER 鍵確認。

銷售
SALE

處理中  
PROCESSING....

請輸入金額

ENTER AMOUNT ?

\$124.00

*Enter sales amount and press ENTER to confirm the amount.*  
輸入及確認交易金額。

銷售
SALE

授權號碼  
APPV CODE  
123456

銷售
SALE

接線中  
DIALING....

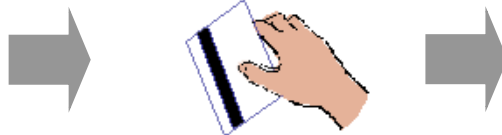
## 2.1.2. With Tips (pre-set tips amount) 附加小費 (預知小費金額)

### 1. Start 開始

**MAR28,2003 12:34**

請 刷 卡  
PLS SWIPE CARD

Idle prompt. Wait for swiping Credit Card.  
主畫面，等候刷卡。



Swipe card following the direction as shown.  
請依照箭咀方向刷卡。

**銷售****SALE**

VISA  
CHAN TAI MING  
4168111123238686  
EXP DATE : 10/03

*Check card number, expiry date and cardholder name. If OK, press ENTER button to confirm.*

檢查卡號、有效日期及持卡人姓名，如正確及未過期，按 ENTER 鍵確認。

**銷售****SALE**

正在打印  
PRINTING

**銷售****SALE**

處 理 中  
PROCESSING....

**請輸入金額  
BASE AMOUNT ?**

\$123.00

Enter sales amount and press ENTER to confirm the amount.  
輸入及確認交易金額。

商戶存根  
MERCHANT COPY

BILL NO. SALES STAFF.	
MERCHANT NAME PAX TECHNOLOGY LIMITED PAX EFT POS SAMPLE RECEIPT	
TERMINAL NO. 123456	MERCHANT NO. 123456789
CARD TYPE: VISA	
4168111123238686	
CHAN TAI MAN	
TX. 銷售 SALE	EXPIRY 10/03
BATCH NO. 000001	TRACE NO. 000010
DATE/ TIME MAR 28, 2003 17:19	REF. NO. 000000001014
BASE HK\$123.00	TIPS HK\$1.00
TOTAL: HK\$124.00	

I ACKNOWLEDGE SATISFACTORY RECEIPT OF RELATIVE GOODS/ SERVICE.

NO REFUND

**銷售****SALE**

接 線 中  
DIALING....

**請輸入小費  
ENTER TIP ?**

\$1.00

Enter TIP and press ENTER to confirm.  
輸入預知小費金額。

**總額****TOTAL**

\$124.00  
是否正確  
CORRECT ? Y/N

Press ENTER to confirm the total amount displayed or press CANCEL to exit.  
按 ENTER 鍵確認總額，如總額不正確，按 CANCEL 鍵反回主畫面。

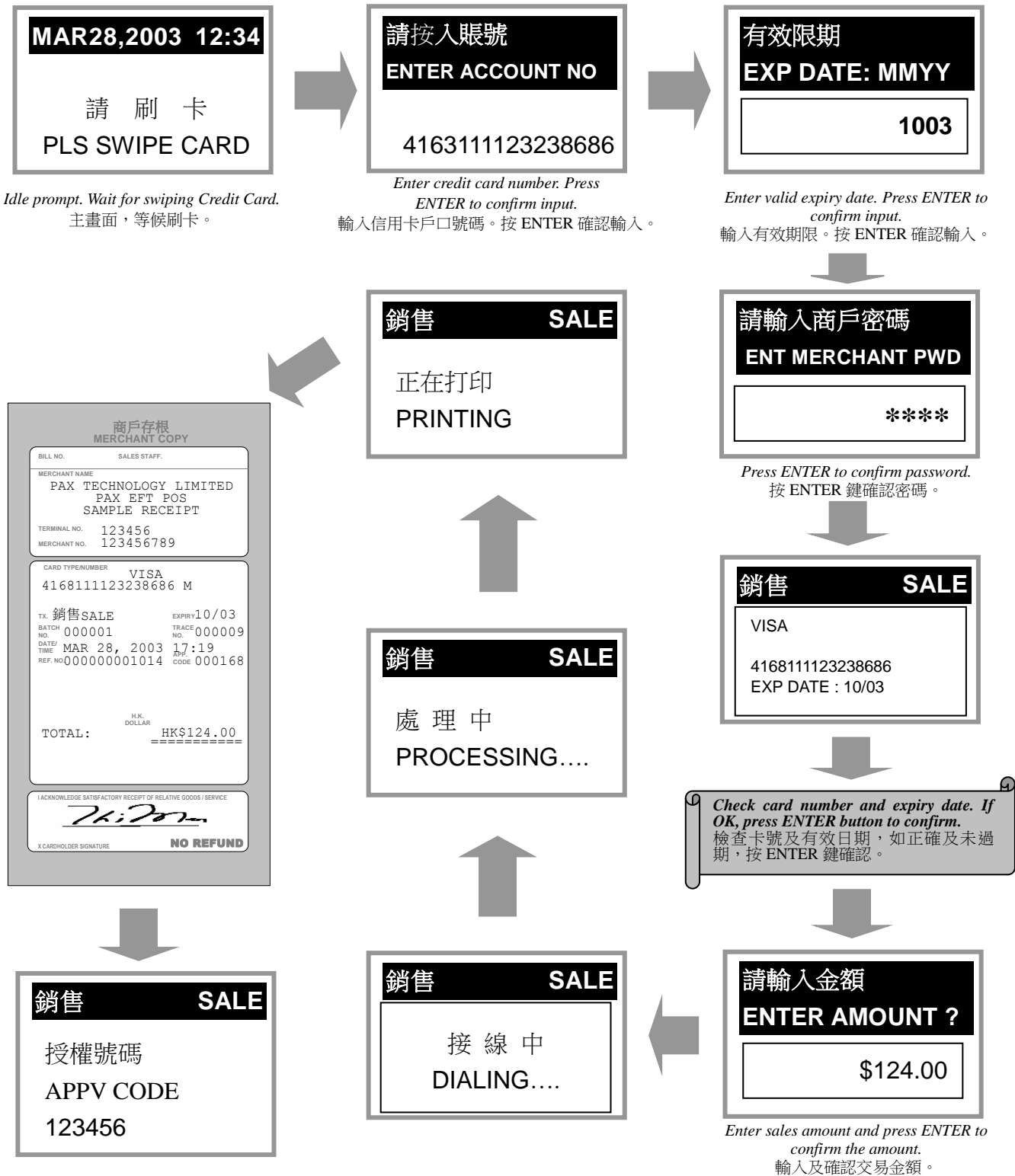
**銷售****SALE**

授權號碼  
APPV CODE  
123456

## 2.2. Sale Transaction (Key In Account)

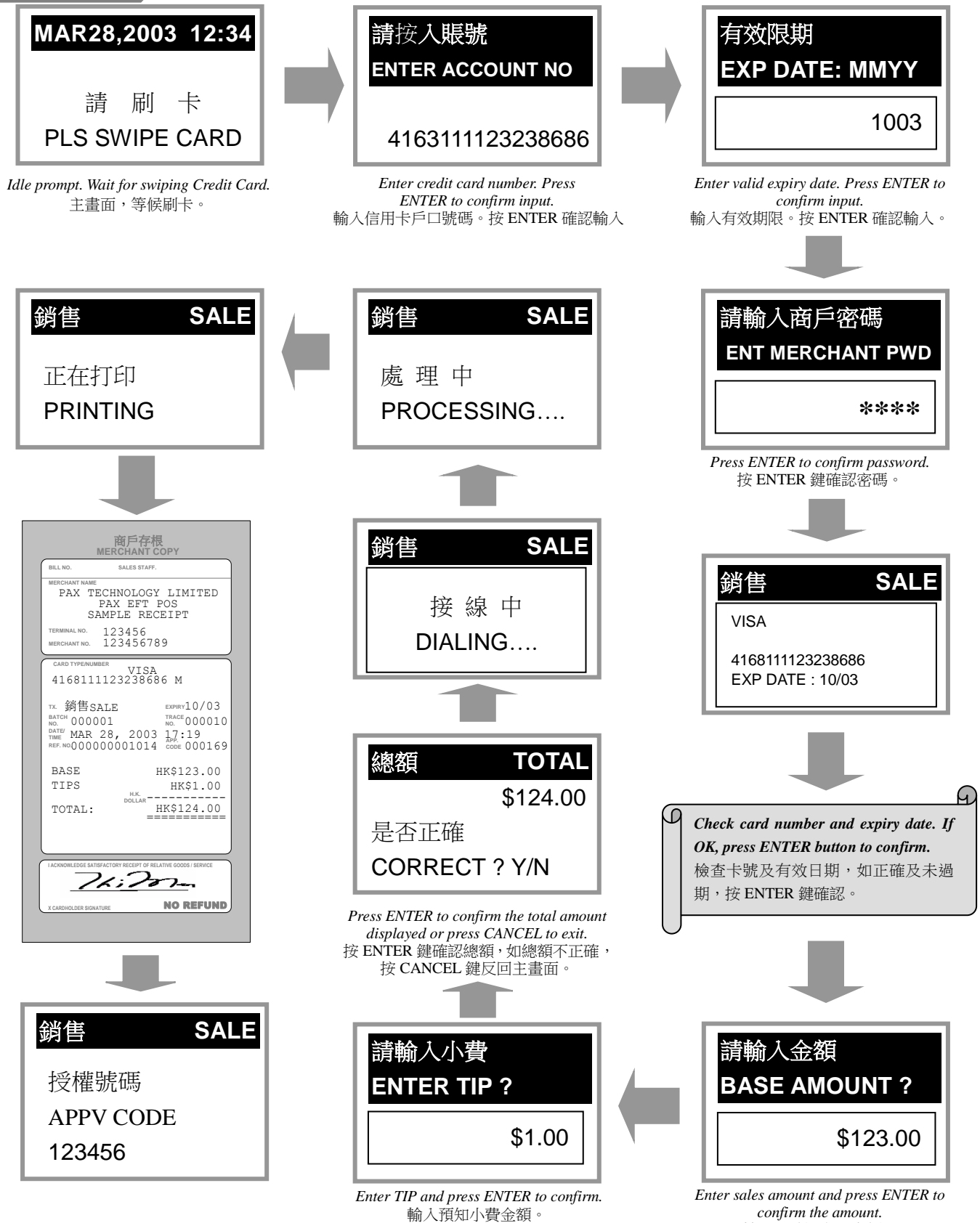
### 2.2.1. Without Tips (不設小費)

## 1. Start 開始



## 2.2.2. With Tips (pre-set tips amount) 附加小費 (預知小費金額)

### 1. Start 開始





## 2.3. Adjust Transaction (調整交易)

### 1. Start 開始

<b>MAR28,2003 12:34</b>
請 刷 卡 PLS SWIPE CARD

Idle prompt. Wait for swiping Credit Card.  
主畫面，等候刷卡。

按  
Press



鍵  
Button

<b>功 能 號 FUNCTION ?</b>
22

Press 22 to activate  
adjustment transaction  
按 22 啟動調整交易。

<b>請輸入調整密碼 ADJUST PASSWORD</b>
****

Enter 4 characters password.  
Press ENTER button to confirm.  
輸入 4 位元調整密碼，按 ENTER 確認密碼。

<b>賬 單 號 TRACE NO ?</b>
10

Enter Trace number for adjustment. Or  
press CANCEL return to idle prompt.  
輸入要進行調整賬單之賬單號。或按  
CANCEL 鍵返回主畫面。

<b>調整 ADJUST</b>
操作完成 TXN. ACCEPTED

If adjusted  
amount is  
correct.

調整金  
額正確

If adjusted  
amount is  
not correct.

調整金額  
不正確

<b>總額 TOTAL</b>
\$126.00
是否正確 CORRECT ? Y/N

Press ENTER to confirm the total amount  
displayed or press CANCEL return enter  
trace number screen.

按 ENTER 鍵確認總額，如總額不正  
確，按 CANCEL 鍵返回輸入賬單畫面。

金額	BASE AMOUNT
	\$124.00
總額	TOTAL
	\$126.00

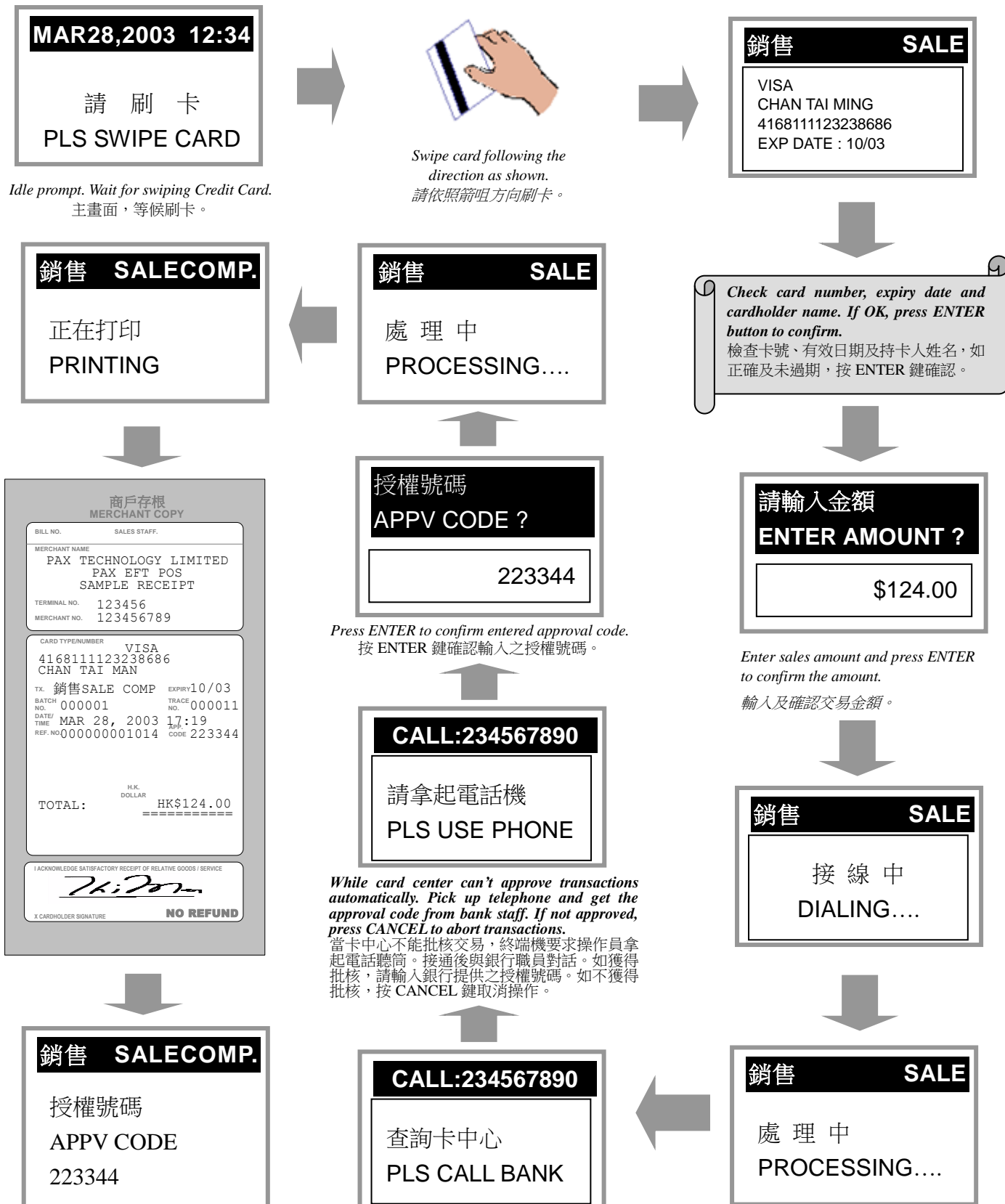
Enter the total amount including tips.  
輸入交易總額（連小費）。

金額	BASE AMOUNT
	\$124.00
總額	TOTAL
	\$0.00

## 2.4. Referral Transaction (推介查詢)

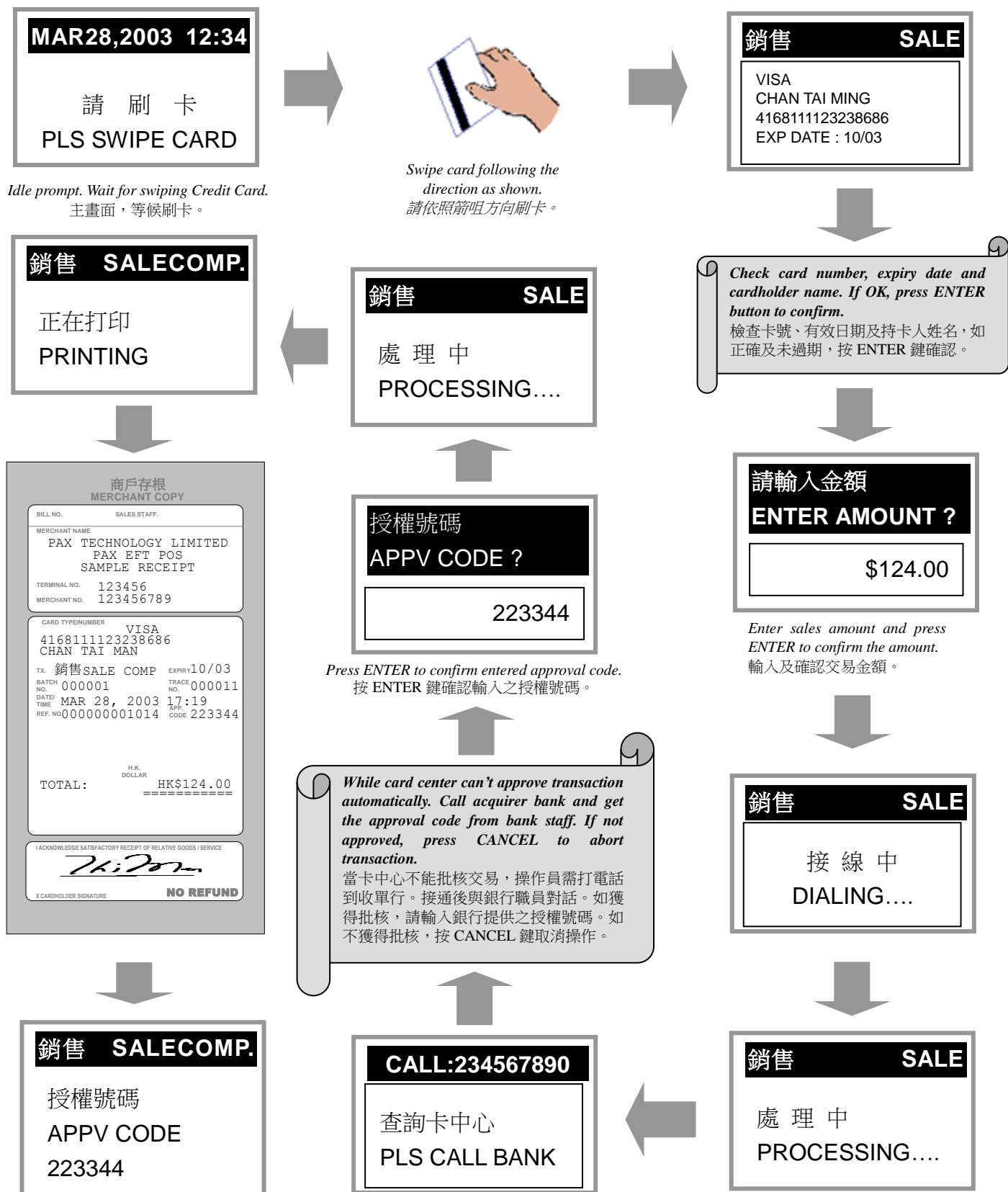
### 2.4.1. With Telephone Set 連接電話

#### 1. Start 開始



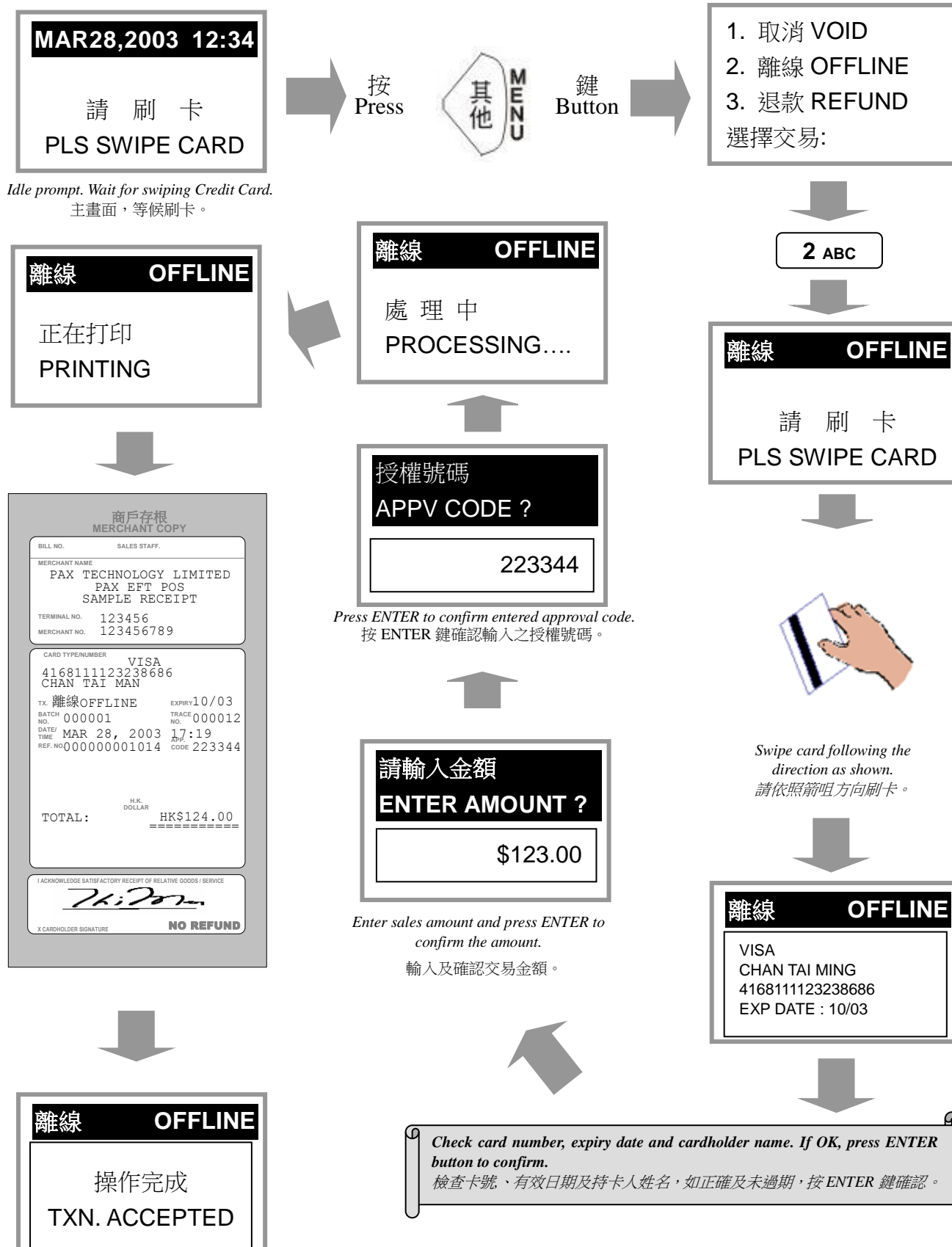
## 2.4.2. Without Telephone Set 沒有連接電話

### 1. Start 開始



## 2.5. Offline Sale Transaction (離線交易)

### 1. Start 開始



## 2.6. Void Transaction (取消交易)

### 1. Start 開始

**MAR28,2003 12:34**

請 刷 卡  
PLS SWIPE CARD

*Idle prompt. Wait for swiping Credit Card.  
主畫面，等候刷卡。*



1. 取消 VOID  
2. 離線 OFFLINE  
3. 退款 REFUND

選擇交易:



1 QZ.



**請輸入取消密碼  
VOID PASSWORD**

\*\*\*\*

*Enter 4 characters password.  
Press ENTER button to confirm.  
輸入 4 位元調整密碼，按 ENTER 確認密碼。*



**賬單號  
TRACE NO ?**

9

*Enter Trace number for void..  
輸入要進行取消賬單之賬單號。*



**總額**
**TOTAL**

\$124.00

是否取消  
CORRECT ? Y/N

*Press ENTER to confirm the total amount displayed or press CANCEL to exit.  
按 ENTER 鍵確認總額，如總額不正確，按 CANCEL 鍵返回主畫面。*



**取消 VOID**

接線中  
DIALING....

**取消 VOID**

處理中  
PROCESSING....



**取消 VOID**

正在打印  
PRINTING



商戶存根  
MERCHANT COPY

BILL NO.	SALES STAFF.
MERCHANT NAME PAX TECHNOLOGY LIMITED PAX EFT POS SAMPLE RECEIPT	
TERMINAL NO.	123456
MERCHANT NO.	123456789

CARD TYPE/NUMBER	VISA
4168111123238686	
CHAN TAI MAN	
TX. 取消VOID	EXPIRY 10/03
BATCH NO. 000001	TRACE NO. 000009
DATE/TIME MAR 28, 2003 17:30	REF. NO. 000000001014
CODE 000168	

TOTAL:

H.K.  
DOLLAR  
HK\$-124.00  
=====

I ACKNOWLEDGE SATISFACTORY RECEIPT OF RELATIVE GOODS / SERVICE

*[Signature]*

X CARDHOLDER SIGNATURE **NO REFUND**

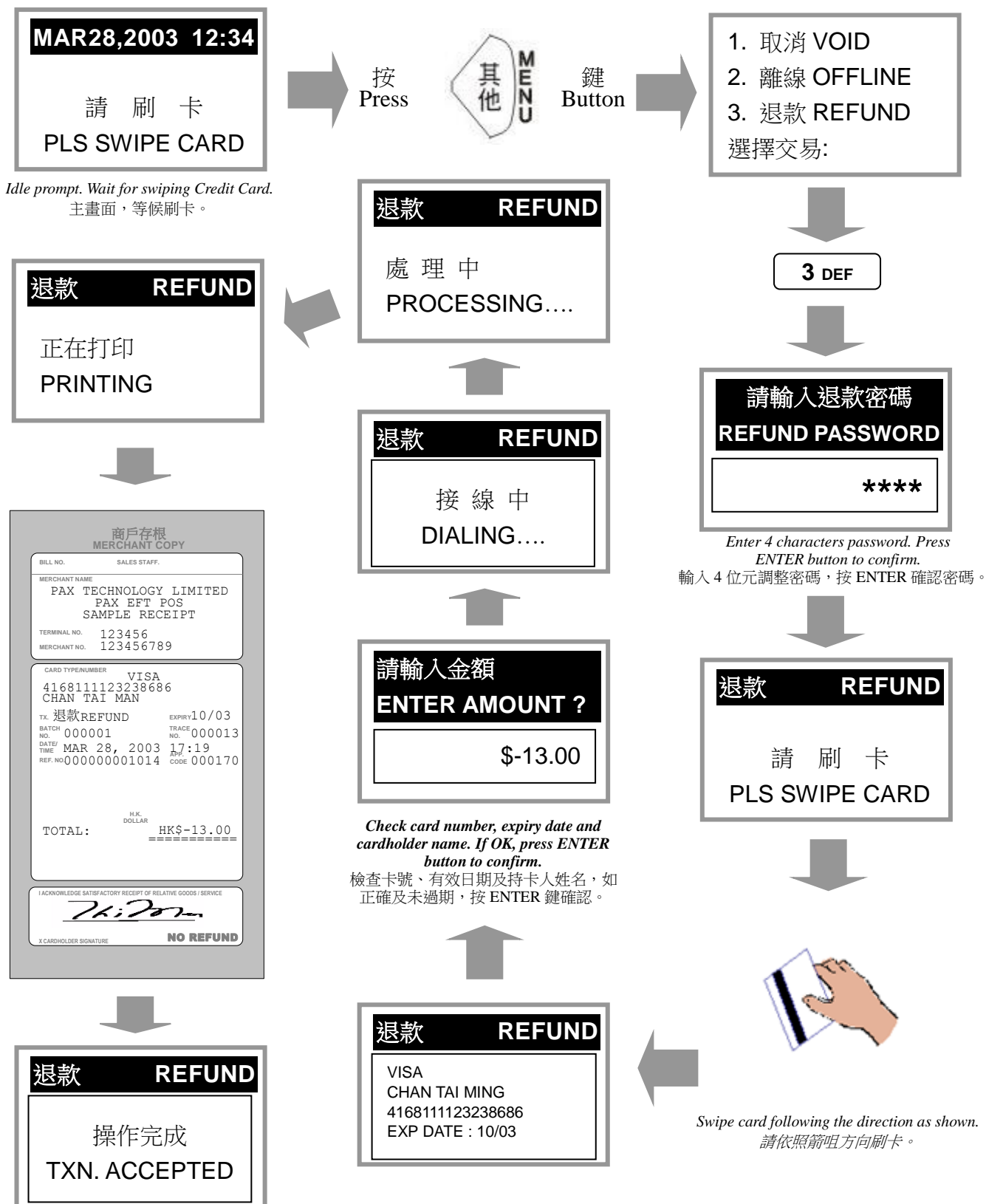


**取消 VOID**

操作完成  
TXN. ACCEPTED

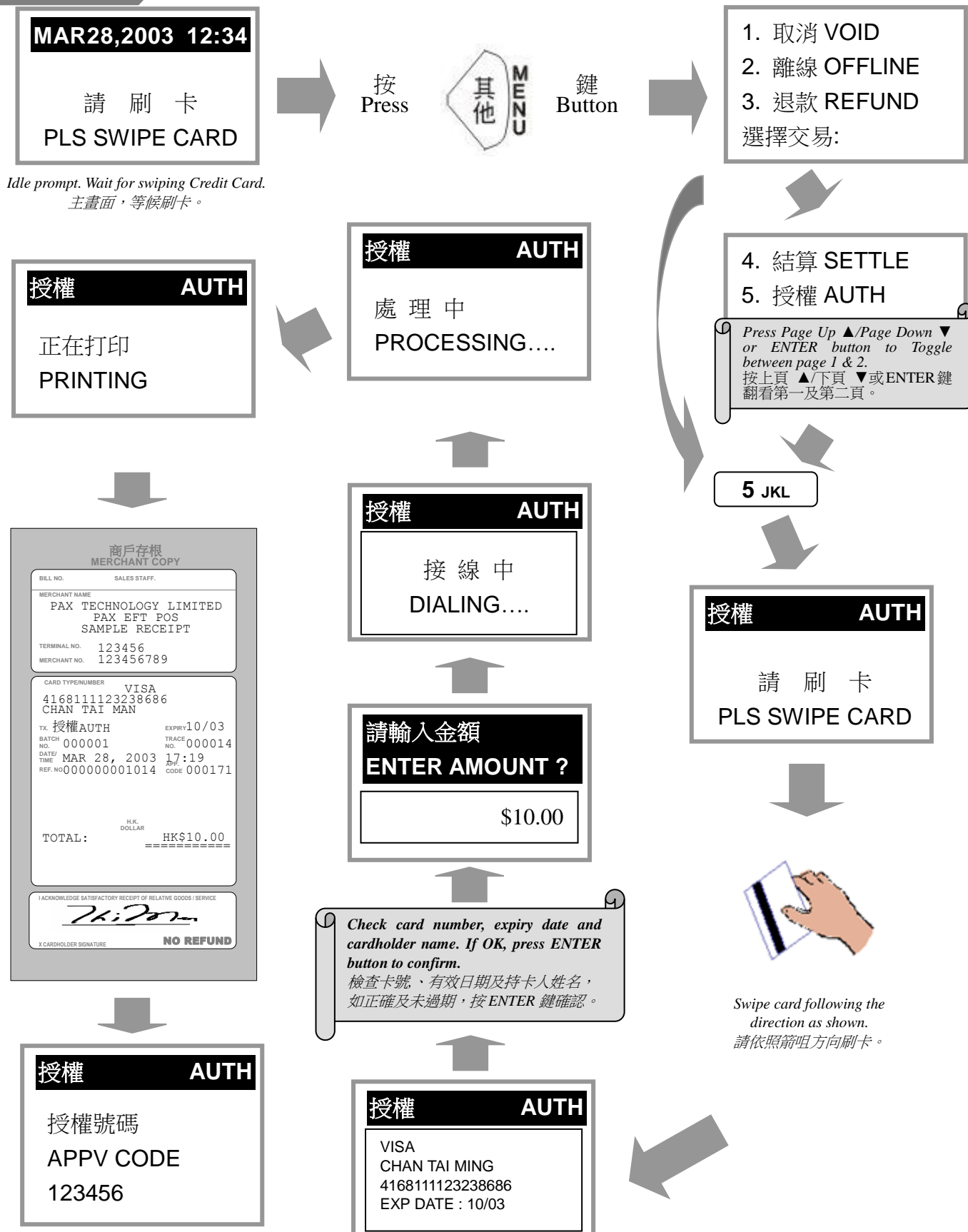
## 2.7. Refund Transaction (退款交易)

### 1. Start 開始



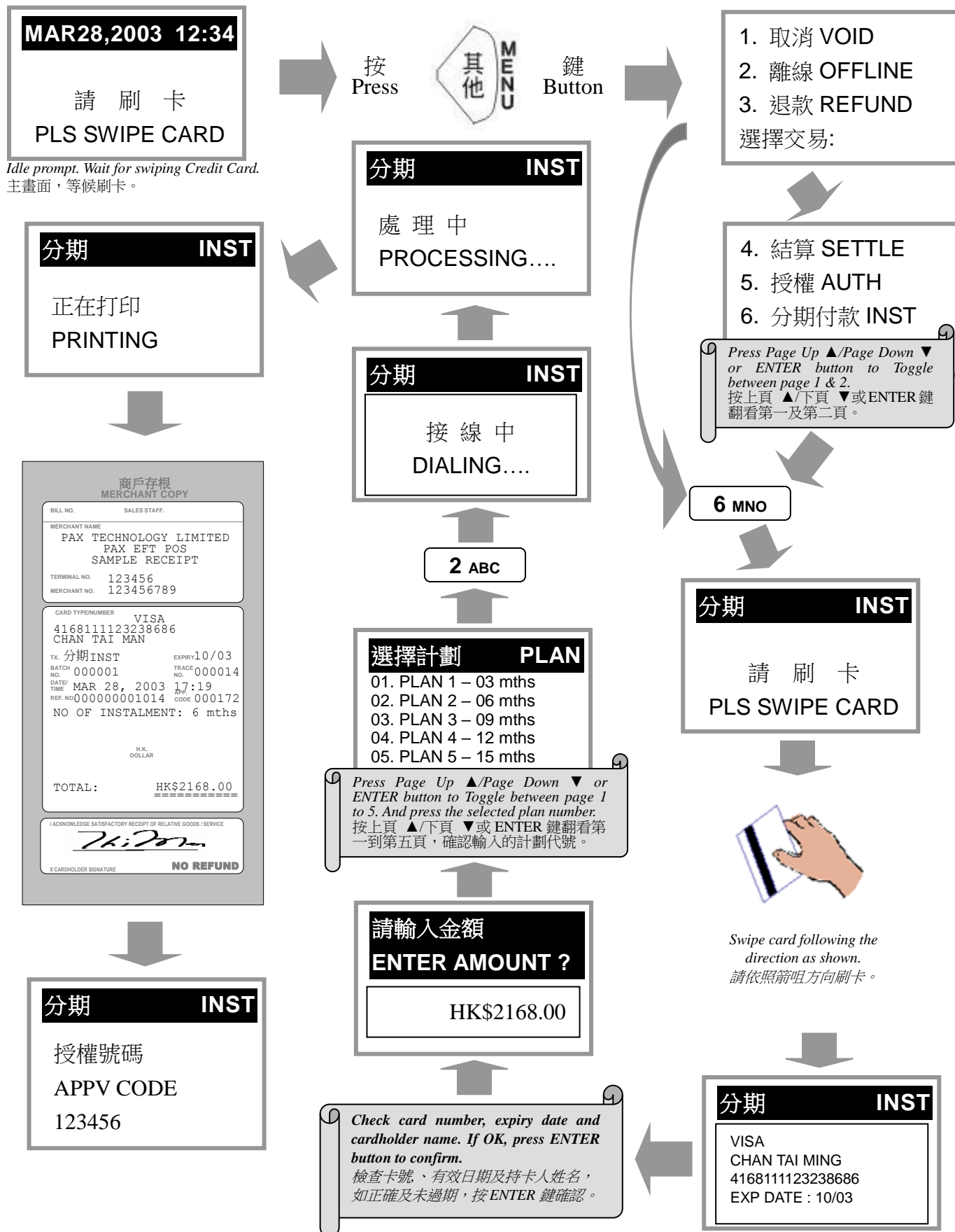
## 2.8. Authorization Transaction (授權交易)

### 1. Start 開始



## 2.9. Instalment (分期付款交易)

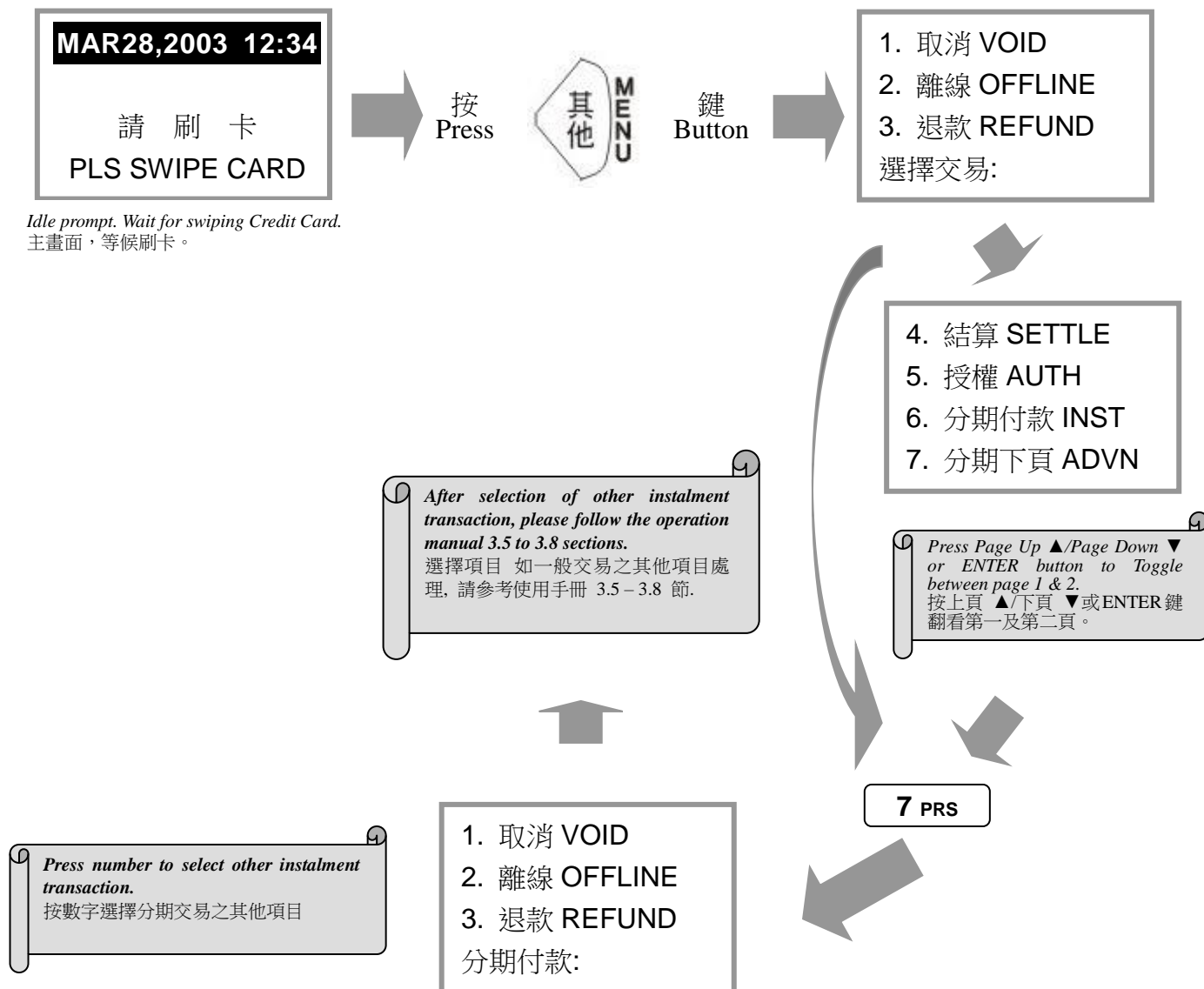
### 1. Start 開始





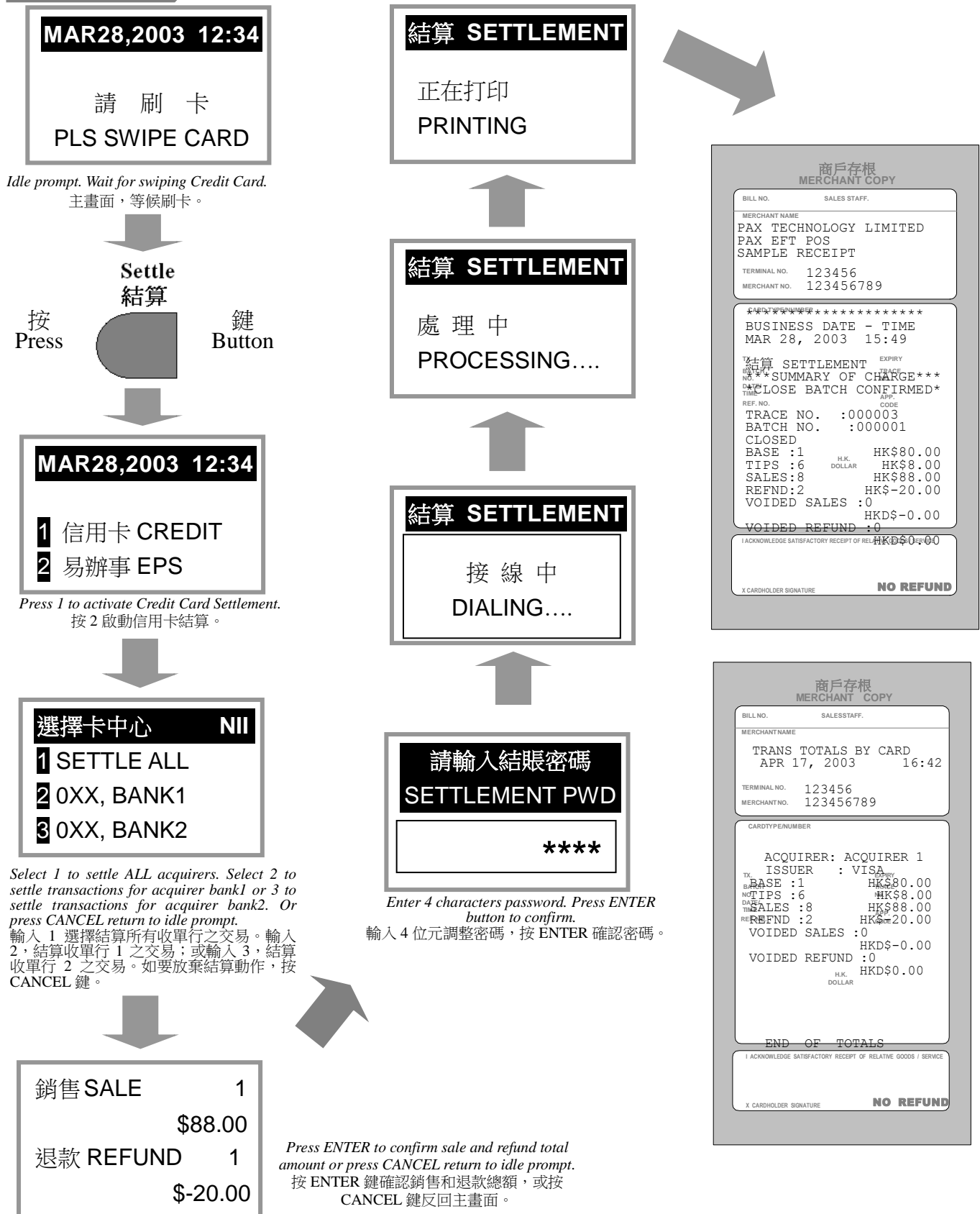
## 2.10. Other Instalment Transactions (其他分期交易)

### 1. Start 開始



## 2.11. Settlement (交易結算)

### 1. Start 開始



### 3. HOW TO INPUT ALPHABETIC CHARACTERS 如何輸入英文字母

A. Press the key marked with the alphabets.

先按標有英文字母的數字鍵。

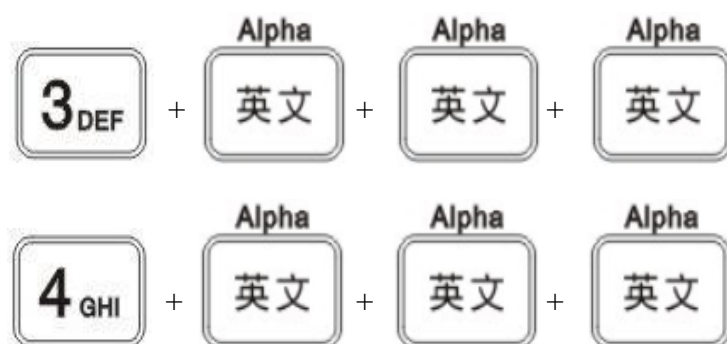
B. Then press the ALPHA button 1 to 3 times until the necessary alphabet appears on the LCD display.

然後再按 ALPHA 鍵 1 到 3 次，直到要輸入的英文字母顯示在顯示屏上。

C. For example: To enter alphabet “F” and then “I”

例如：先輸入字母 “F”，再輸入字母 “I”

- Press “3” button.  
先按 “3” 鍵
- Then press ALPHA button one time. A “D” display on the LCD display.  
再按 ALPHA 鍵一次。顯示屏上顯示英文字母 “D”。
- Then press ALPHA button one time. A “E” display on the LCD display.  
再按 ALPHA 鍵一次。顯示屏上顯示英文字母 “E”。
- Then press ALPHA button one time. A “F” display on the LCD display.  
再按 ALPHA 鍵一次。顯示屏上顯示英文字母 “F”。
- Press “4” button  
先按 “4” 鍵
- Then press ALPHA button one time. A “G” display on the LCD display.  
再按 ALPHA 鍵一次。顯示屏上顯示英文字母 “G”。
- Then press ALPHA button one time. A “H” display on the LCD display.  
再按 ALPHA 鍵一次。顯示屏上顯示英文字母 “H”。
- Then press ALPHA button one time. A “I” display on the LCD display.  
再按 ALPHA 鍵一次。顯示屏上顯示英文字母 “I”。



\*\*\*Remark: Input alphabetic character can only activated for functions “Offline Sales” and “Referral” transaction for input approval code.

\*\*\*備註：輸入英文字母功能只適用於輸入授權號碼。而輸入授權號碼只會出現在“離線交易”及“推介查詢”兩個功能中。

## 4. FUNCTIONS LIST 功能列表

Function	Description	說明	Credit Card 信用卡
FUNCT + <b>1 QZ.</b>	View transaction	查閱交易記錄	★
FUNCT + <b>4 GHI</b>	Lock Terminal	鎖終端機	★
FUNCT + <b>5 JKL</b>	View transaction total	查閱終端機交易總額	★
FUNCT + <b>1 QZ.</b> + <b>1 QZ.</b>	Print terminal configuration	打印終端機設定	
FUNCT + <b>2 ABC</b> + <b>1 QZ.</b>	View specify approved transaction	查閱指定獲授權之交易	★
FUNCT + <b>2 ABC</b> + <b>2 ABC</b>	Adjustment	調整交易	★
FUNCT + <b>5 JKL</b> + <b>0 ,*#</b>	EPS Last Bank In	易辦事入賬記錄	
FUNCT + <b>7 PRS</b> + <b>2 ABC</b>	Reprint	重印上一筆交易	★
FUNCT + <b>7 PRS</b> + <b>3 DEF</b>	Reprint a specify approved transaction	重印指定獲授權之交易	★
FUNCT + <b>7 PRS</b> + <b>4 GHI</b>	Print a transaction total	打印終端機交易總額	★
FUNCT + <b>7 PRS</b> + <b>5 JKL</b>	Print all transaction details	打印所有終端機交易記錄	★
FUNCT + <b>8 TUV</b> + <b>1 QZ.</b>	Adjust screen contrast	調較顯示器光暗度	
FUNCT + <b>9 WXY</b> + <b>0 ,*#</b>	Change password	更改密碼	★
FUNCT + <b>9 WXY</b> + <b>1 QZ.</b>	Display software version	顯示終端機程式板本號	

## 5. Card Centre Code List 卡中心代碼表

NII	Card Centre	卡中心
000	EPS	易辦事
003	American Express	美國運通卡
007	Manhattan Card Company Ltd.	大通信用卡
010	Standard Chartered Bank	渣打銀行
011	Citibank	花旗銀行
012	Diners Club	大來信用証
013	Shanghai Commercial Bank	上海商業銀行
015	DBS Bank (Hong Kong) Ltd.	星展銀行
016	International Bank of Asia	港基國際銀行
017	BOC Credit Card (Int'l) Limited	中銀信用卡
019	HSBC	匯豐銀行
020	Hang Seng Bank	恒生銀行
024	MBF	MBF
025	Chinese Bank	華人銀行
028	Bank of East Asia	東亞銀行
030	Banco Nacional Ultramarino	澳門大西洋銀行
032	MAESTRO	MAESTRO
033	Seng Heng Bank Limited	誠興銀行
034	AEON	AEON 信用卡
035	Wing Hang Bank, Limited	永亨銀行
037	Fortis Bank Asia HK	華比富通銀行
040	Dah Sing Bank Ltd	大新銀行
041	Banco Weng Hang, S.A. Macau	永亨銀行, 澳門
051	AIG Credit Card	美國國際信用卡
060	ORIX Credit Card	歐力士信用卡
088	Wing Lung Bank, Limited	永隆銀行
098	Liu Chong Hing Bank Limited	廖創興銀行